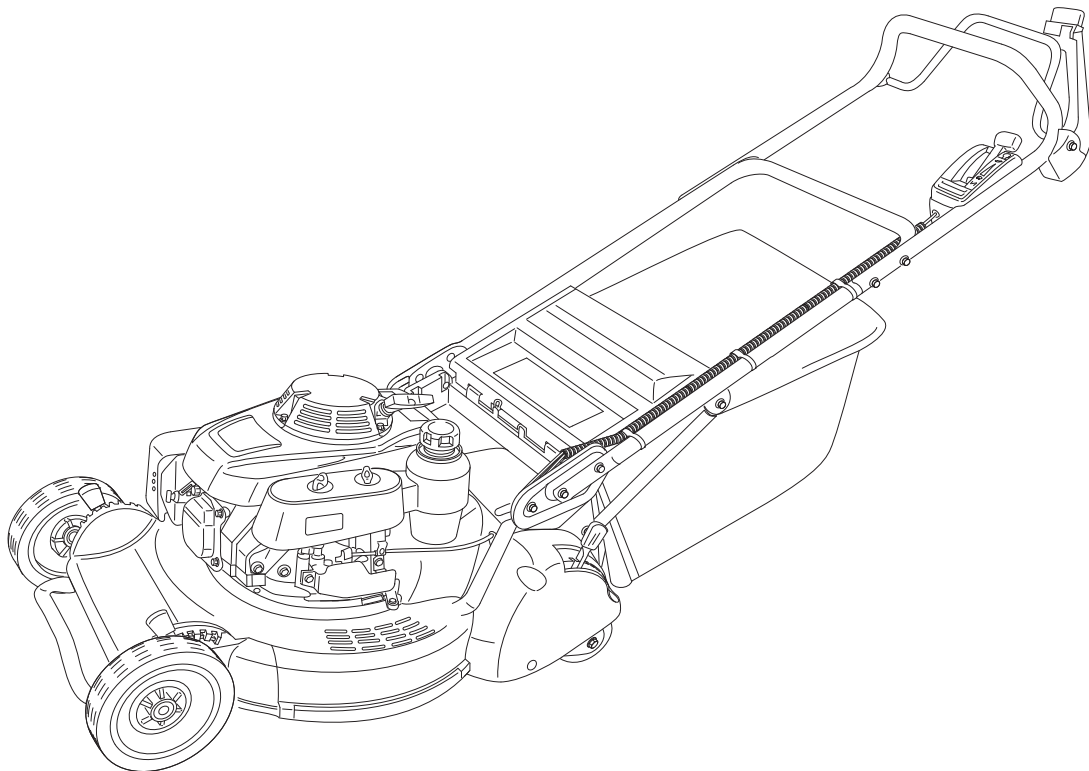


CAIMAN

Газонокосилка бензиновая

LM5360HXAR-PRO-HS



EAC

Инструкция по эксплуатации



Перед тем, как приступить к эксплуатации данного изделия, внимательно прочитайте настоящее руководство

1. ВВЕДЕНИЕ (Прочтите данное руководство перед началом эксплуатации машины!)

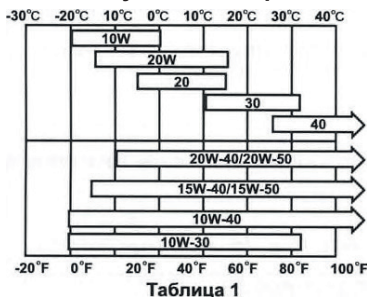


- Благодарим вас за приобретение газонокосилки.
- Перед эксплуатацией внимательно прочтите руководство по эксплуатации и убедитесь, что вы поняли всю изложенную в нем информацию.
- Если вы будете пользоваться машиной без понимания всех инструкций по эксплуатации, может произойти несчастный случай или повреждение имущества из-за вашей неосведомленности об опасностях, которые несет в себе машина.
- Имейте в виду, что в данном руководстве изложены только основные последствия несоблюдения инструкции.
- Никогда не позволяйте ребенку работать или обслуживать машину.

СОДЕРЖАНИЕ

1. ВВЕДЕНИЕ.....	1
2. О ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ	1
3. БЕЗОПАСНОСТЬ	1
4. НАИМЕНОВАНИЯ И ФУНКЦИИ ЧАСТЕЙ МАШИНЫ.....	3
5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	4
6. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ.....	4
7. СБОРКА.....	5
8. ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	6
9. ПРОВЕРКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ	9
10. ТРАНСПОРТИРОВКА	10
11. ДОЛГОВРЕМЕННОЕ ХРАНЕНИЕ.....	10
12. УТИЛИЗАЦИЯ.....	10
13. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	10

Рекомендуемые моторные масла



Для газонокосилок с двигателем HONDA:

Используйте моторное масло класса SG или SF по классификации API. В качестве универсального мы рекомендуем использовать масло SAE 10W-30.

Выбирайте моторное масло, исходя из данных, представленных в Таблице 1.

Таблица 1

ПРИМЕЧАНИЕ

От производителя газонокосилка поставляется без заправки двигателя маслом. Не забудьте залить моторное масло в двигатель перед первым пуском машины.

2. О ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ

- Обратитесь к дистрибьютору, если вы потеряли данное руководство или оно стало нечитабельным.
- Иллюстрации и содержание данного руководства могут отличаться от конкретной машины из-за изменений спецификаций и т.д.
- Прикрепите данное руководство к машине, если вы сдаете ее или передаете другому человеку.

3. БЕЗОПАСНОСТЬ (Обязательно изучите этот раздел)

Строго соблюдайте правила, изложенные в данном разделе, и предупреждения. Никогда не предпринимайте потенциально опасных действий.

3.1 Сигнальные слова по безопасности

В данном руководстве используются следующие сигнальные слова для соблюдения безопасности.

ОПАСНОСТЬ

Указывает опасную ситуацию, при которой возникает риск смерти или серьезных травм в случае несоблюдения указанного правила.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указывает на опасную ситуацию, при которой в случае несоблюдения правила, можно получить серьезные травмы (вплоть до смертельного исхода).

ОСТОРОЖНО

Указывает на опасную ситуацию, при которой может произойти травма и/или повреждение машины.

3.2 Наклейки по безопасности

- Наклейки по безопасности находятся на газонокосилке (см. на рис.1).
- Всегда следите за тем, чтобы наклейки были чистыми и читабельными.
- Если наклейка по безопасности стала нечитаемой, замените ее на новую.

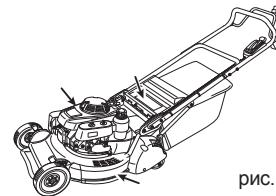


рис.1

	ОПАСНО! : ЧИТАЙТЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ!
	ОПАСНО! : НЕ РАБОТАЙТЕ В ЗОНЕ НАХОЖДЕНИЯ ЛЮДЕЙ!
	ОПАСНО! : НЕ ПОДНОСИТЕ РУКИ И НОГИ К НОЖУ!
	РИСК УДАРА НОЖОМ! ОТСОЕДИНЯЙТЕ КОЛПАЧОК СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ РАБОТ ПО РЕМОНТУ И РЕГУЛИРОВКАМ.
	ВСЕГДА ЗАЩИЩАЙТЕ ОРГАНЫ СЛУХА И ЗРЕНИЯ.

3.3 Предупреждения по обращению с ножом

Данная машина оборудована ножом, который вращается с высокой скоростью. (См. Раздел 9.7). Если вы работаете без соблюдения нижеприведенных правил, вы подвергаетесь опасности, поскольку лезвия ножа имеют острые края.

ОПАСНОСТЬ

- Никогда не просовывайте руку или ногу в пространство под корпусом газонокосилки, когда работает двигатель.
- Остановите двигатель и снимите свечной колпачок в следующих ситуациях: во время проведения проверки или обслуживания, замены частей, проблем с работой машины или аварийных ситуациях (например, когда в корпус попала ветка дерева и т.д.).

3.4 Обращение с бензином

Соблюдайте следующие меры предосторожности, чтобы избежать несчастных случаев при обращении с бензином.

ОПАСНОСТЬ (Смотрите отдельное руководство по двигателю)

Используемое топливо

- Используйте только неэтилированный бензин. Не используйте бензин, содержащий спирт, этилированный или грязный. Кроме того, не смешивайте бензин с моторным маслом. Если использовать другие виды топлива, отличные от бензина, это может привести к возгоранию или повреждению машины.

Залив топлива

- Бензин – это чрезвычайно легковоспламеняющееся и взрывоопасное вещество, поэтому никогда не допускайте приближение источников огня (в т.ч. сигареты), искры или сильного тепла к месту хранения бензина или заправки.
- Не открывайте крышку топливного бака и не заливайте бензин в бак, когда двигатель работает или еще не остыл.
- Плотно затягивайте крышку топливного бака. Если пролили бензин, немедленно протрите его тряпкой насухо. Не приближайте источники огня к месту пролива, пока не испарятся все пары бензина.
- Будьте осторожны, чтобы в бензин не попали посторонние вещества.
- Проверьте утечку бензина.
- Если вы доливаете бензин, находясь внутри помещения, обязательно проветрите его. Производите заправку в хорошо проветриваемых местах.

Хранение

- Храните бензин только в специальных емкостях (стальная канистра), предназначенных для этой цели, в темном прохладном месте.
- Отличайте бензин от керосина и тп.
- Храните только то количество бензина, которое регулируется местным законодательством страны, где используется данная газонокосилка.

3.5 Общие правила безопасности

3.5.1 Перед началом использования

ОПАСНОСТЬ

Не запускайте двигатель внутри помещений или в местах с плохой вентиляцией. Выхлопные газы содержат вредный угарный газ, который может привести к тяжелому отравлению.



- Убедитесь в правильной сборке узлов и агрегатов машины, особое внимание уделите креплению ножа. (см.п.9.7)
- Отрегулируйте высоту рукоятки под рост оператора.
- Используйте машину при средней температуре окружающей среды в диапазоне от 5°C и до 40°C. Несоблюдение данного правила может привести к сбоям в работе машины: поломке или несчастному случаю.
- Будьте внимательны, чтобы в рабочей зоне не находились камни, ветви деревьев и т.д. Если они есть, удалите их.
- Наденьте одежду с длинным рукавом и длинные не слишком свободные брюки.
- Не работайте с машиной босиком или в сандалиях.
- Не работайте с машиной, находясь под воздействием алкоголя или лекарств, если вы чувствуете себя нездоровым и т.д.
- В жаркую погоду избегайте длительной работы.

ОПАСНОСТЬ

Риск травмы органов слуха

При нормальном использовании машина будет создавать уровень звукового давления, равный **85 дБ**.

ОПАСНОСТЬ

- Длительность работ с машиной может привести к поражению рук («белые кончики пальцев»).
- Время работы с машиной индивидуально и зависит от большого набора факторов.
- Период использования может быть увеличен с помощью:
 - Защиты рук (перчатки)
 - Перерывов в работе
- Период работы сокращается:
 - При усталости оператора
 - При низких температурах окружающей среды
 - Силой удерживания рукояток
- При длительной работе и появлении болезненных симптомов необходимо обратиться к врачу.

3.5.2 Во время работы

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не вставляйте руку или ногу в зазор между краем деки и газоном (см.п.4.2).
- Не позволяйте детям заходить в рабочую зону
- Останавливайте двигатель и снимайте свечной колпачок каждый раз при снятии/установке травосборника или регулировке высоты стрижки.
- Если вы почувствовали чрезмерную вибрацию, посторонние шумы или запах, или машина ударилась о твердый объект, такой как камень, немедленно остановите двигатель и снимите свечной колпачок, затем проверьте, нет ли повреждений.

- Если газонокосилка подвергается сильному удару или падению, обязательно проверяйте все ее крепежные соединения перед началом работы – см. раздел – ОБСМОТР И ОБСЛУЖИВАНИЕ
- Никому не позволяйте приближаться к машине. Всегда останавливайте привод ножа, если к вам кто-то приближается.
- Не блокируйте выпускное отверстие глушителя.
- Будьте особенно осторожны при стрижке травы на неровных поверхностях. Газонокосилка может наклониться, обнажив нож, и отбрасывать траву или камни.
- При работе на склонах всегда двигайтесь поперек склона, а не вверх-вниз.
- Работайте при ярком свете или достаточном искусственном освещении.
- Не используйте машину для стрижки мокрой травы. В противном случае вы можете поскользнуться и упасть. Крепко держите рукоятку обеими руками и смотрите под ноги. Никогда не бегайте во время работы.
- Отпустите (отключите) рычаг привода хода и рычаг привода ножа, когда запускаете двигатель.
- Не приближайте руки или ноги к вращающимся частям.
- Никогда не поднимайте машину, когда ее двигатель работает.

- Никогда не поднимайте машину, когда ее двигатель работает.
- Не используйте машину с открытой или снятой защитой.
- Всегда останавливайте двигатель, если собираетесь оставить машину без присмотра.
- Всегда останавливайте нож, если вы не выполняете стрижку травы, когда переходите с одной территории на другую.

3.5.3 После использования

После работы удалите траву с машины и проверьте, не ослаб ли крепеж, все ли части на месте, нет ли каких-либо отклонений.

3.5.4 Осмотр и обслуживание

ОПАСНОСТЬ

- Не запускайте двигатель внутри помещений или в местах с плохой вентиляцией. Выхлопные газы содержат вредный угарный газ, который может привести к тяжелому отравлению.
- Перед выполнением проверки, обслуживания, ремонта или очистки машины остановите двигатель и снимите свечной колпачок.
- Наденьте защиту для глаз, когда затачиваете нож.

- При проверке ножа одевайте кожаные перчатки
- Будьте осторожны, чтобы не обжечься, когда снимаете свечной колпачок.
- Будьте осторожны, чтобы не пролить бензин или масло, когда наклоняете машину. Если вы пролили бензин или масло, немедленно вытрите тряпкой.
- Не используйте машину, если на ней есть повреждения.
- Не ремонтируйте части, а меняйте их. Используйте только оригинальные запасные части, в особенности ножи. Запасные части неравного качества могут повредить машину и повлиять на ее безопасность.

3.5.5 Транспортировка на машине

ОПАСНОСТЬ

- Остановите двигатель.
- Зафиксируйте машину веревками так, чтобы ее рукоятка не выступала с погрузочной платформы.
- При использовании боковой подножки для погрузки-разгрузки машины используйте только ту, которая имеет достаточную ширину, длину, прочность, а также тормозные башмаки и крюки.
- Не поднимайте машину самостоятельно, лучше это делать вдвоем. Пользуйтесь несколькими перчатками.
- Избегайте резких стартов, ускорений и торможений, когда ведете машину.

3.5.6 Двигатель

- Обратитесь к отдельному руководству по эксплуатации двигателя для получения более подробной информации о двигателе.
- Останавливайте двигатель, переведя рычаг газа в положение "I", а если он не останавливается, переведите рычаг в положение "STOP".

3.5.7 Прочее

ОПАСНОСТЬ

- Держите машину вне зоны досягаемости детей.
- Не вносите никаких изменений в конструкцию газонокосилки.
- Не используйте данную машину с целями, отличными от стрижки газонной травы.

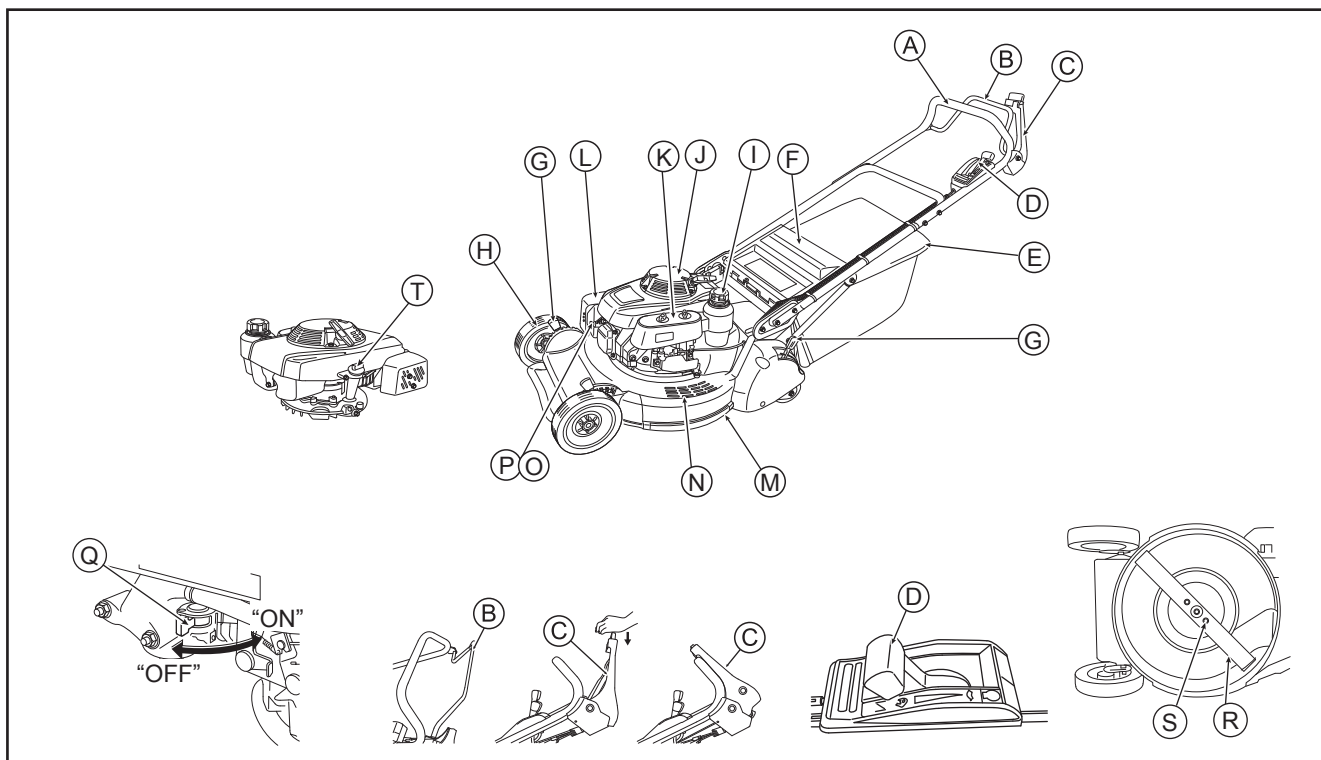
- Не допускайте скопления воспламеняемых материалов, например, травы, на двигателе во избежание возгораний, так как двигатель при работе сильно нагревается.
- Регулируйте высоту стрижки после остановки двигателя
- Установите машину на плоскую поверхность, если оставляете ее без присмотра или собираетесь проводить ее обслуживание.

4. НАИМЕНОВАНИЯ И ФУНКЦИИ ЧАСТЕЙ МАШИНЫ













4.1 Цель использования

Данная газонокосилка предназначена для стрижки газонной травы.

4.2 Названия и функции частей машины



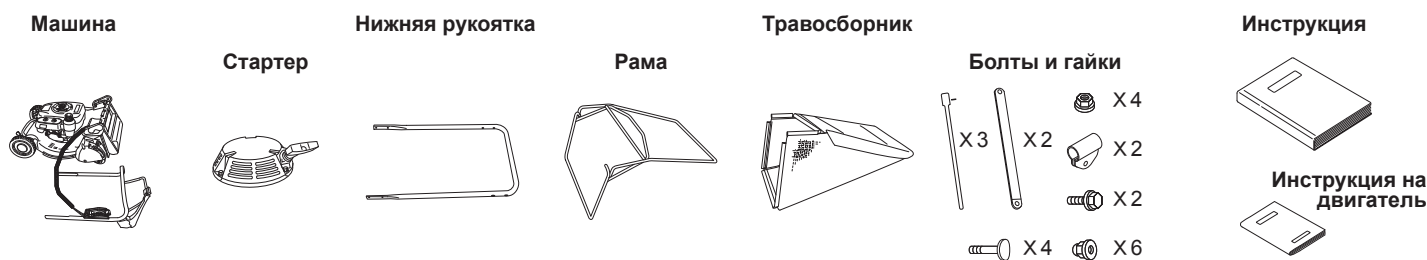
ПРИМЕЧАНИЕ Иллюстрации могут отличаться от реальной машины, которую вы приобрели.

No.	Название	Описание															
A	Рукоятка	Держитесь за эту рукоятку при использовании газонокосилки.															
B	Рычаг привода хода	Управляет включением и выключением хода газонокосилки. Нажатием вперед движение начинается. Отпуская движение прекращается.															
C	Рычаг привода ножа	Запускает и останавливает вращение ножа. Прижиманием рычага с нажатой кнопкой запускается вращение ножа. (Прижимание рычага при ненажатой кнопке не запустит вращение ножа.) Отпуская рычага нож останавливается.															
D	Рычаг газа	Регулирует обороты двигателя. <table border="0" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>(Положение)</td> <td>(Значение)</td> <td>(Использование)</td> </tr> <tr> <td>"  "</td> <td>Заслонка закрыта</td> <td>Запуск двигателя</td> </tr> <tr> <td>"  "</td> <td>Высокие обороты</td> <td>Стрижка травы</td> </tr> <tr> <td>"  "</td> <td>Низкие обороты</td> <td>Холостые обороты</td> </tr> <tr> <td>"  "</td> <td>Остановка</td> <td>Остановка двигателя</td> </tr> </table>	(Положение)	(Значение)	(Использование)	"  "	Заслонка закрыта	Запуск двигателя	"  "	Высокие обороты	Стрижка травы	"  "	Низкие обороты	Холостые обороты	"  "	Остановка	Остановка двигателя
(Положение)	(Значение)	(Использование)															
"  "	Заслонка закрыта	Запуск двигателя															
"  "	Высокие обороты	Стрижка травы															
"  "	Низкие обороты	Холостые обороты															
"  "	Остановка	Остановка двигателя															
E	Травосборник	Собирает срезанную траву.															
F	Защита																
G	Рычаг регулятора	Регулирует высоту стрижки. (Установлен на каждом колесе.)															
H	Колесо																
I	Крышка топливного бака	Залив бензина.															
J	Ручной стартер	Потяните за рукоятку, чтобы запустить двигатель.															
K	Воздушный фильтр																
L	Глушитель																
M	Корпус																
N	Порог	Поставьте вашу ногу при запуске двигателя.															
O	Свеча зажигания																
P	Свечной колпачок																
Q	Топливный кран	Подает топливо в двигатель. "ON": подача топлива. "OFF": прекращение подачи топлива.															
R	Нож																
S	Болт крепления ножа	Крепит нож на валу двигателя.															
T	Крышка масляного бака	Крышка заливной горловины для масла с масляным щупом.															

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель		LM5360HXAR-PRO-HS
Габариты Д x Ш x В, мм		1 810 x 580 x 1 260
Сухой вес, кг		58
Ширина кошения, см		53
Высота скашивания, мм		15 / 26 / 37 / 47 / 57 / 67 / 77
Диаметр колеса, мм	Переднее	203 : 8" Аллюминиевое колесо
	Заднее	101.6 : 4" Стальной ролик
Объем травосборника, см ³		75 000
Измеренный уровень звукового давления в месте расположения оператора (в соответствии со стандартом ISO 5395-1 : 2013, пункт F), дБа		83
Погрешность измерения, дБа		1
Измеренный уровень шума, дБа (в соответствии с директивами 2000/14/ЕС (Пункт 6), 2005/88/ЕС), дБа		97
Погрешность измерения, дБа		1
Гарантированный уровень звукового давления (в соответствии с директивами 2000/14/ЕС (Пункт 6), 2005/88/ЕС), дБа		98
Измеренный уровень вибрации (в соответствии со стандартом ISO 5395-1 : 2013, Пункт G), м/с ²		3.5
Погрешность измерения, м/с ²		1.8
Двигатель		HONDA GXV160
Тип		4-х тактный, воздушного охлаждения, бензиновый, одноцилиндровый
Рабочий объем, см		163 (68 мм x 45 мм)
Максимальные обороты двигателя, об/мин		2 800
Обороты холостого хода, об/мин		1 500 ~ 2 000
Номинальная мощность, кВт		2.7 (2 800 об/мин)
Максимальный момент, Нм		9.6 (2 500 об/мин)
Топливо		Неэтилированный бензин
Объем топливного бака, см ³		1 800
Рекомендуемый тип моторного масла		SAE 10W-30
Объем картера двигателя, см ³		650
Система зажигания		Транзисторная
Свеча зажигания		NGK : BPR 5 ES / DENSO : W16 EPR-U
Тип стартера		Инерционный
Трансмиссия		1 ступенчатая механическая трансмиссия
Количество передач		1
Скорость движения вперед, м/с		1.0
Рекомендуемое масло		ISO VG 220 (SAE 90)
Объем картера, см ³		180

6. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ



7. СБОРКА

7.1 Сборка и рукоятка регулировки высоты

Рукоятка может быть отрегулирована на любое значение высоты в своем диапазоне

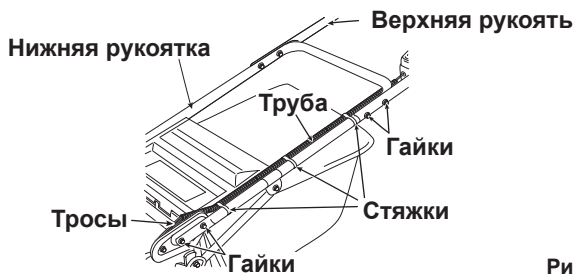


Рис. 1

1. Установите нижнюю рукоятку на машину (4 гайки). См.Рис. 1,2 и 3.

2. Соедините верхнюю рукоятку с нижней и стяните их болтами и гайками.

3. Отверните болты корпуса и установите временную распорку. См.Рис. 4.

4. Установите крепежный хомут на нижнюю рукоятку.

5. Закрепите тягу болтами и гайками.

6. Затяните болты корпуса.

Регулировочный болт

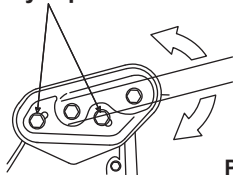


Рис. 2

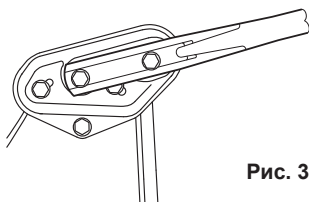


Рис. 3

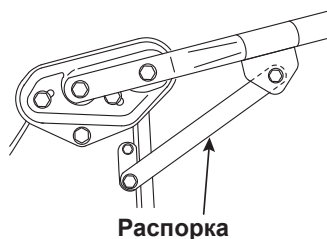


Рис. 4

ВНИМАНИЕ!

- Крепите тросы к рукоятке таким образом, чтобы они не мешали открытию/закрытию защитного кожуха во время работы.

- При регулировке высоты рукоятки ослабьте болт тяги рукоятки прежде, чем ослаблять регулировочный болт высоты рукоятки.

7.2 Установка и снятие травосборника

ВНИМАНИЕ!

Перед выполнением работы останавливайте двигатель. Медленно откройте или закройте защитный кожух. Не вставляйте пальцы в место закрывания. См.Рис 5, 6 и 7.

7.2.1 Сборка

1. Поднимите защиту G и на корпусе установите крючок W.

2. Убедитесь, что травосборник установлен в нужное крепежное место.

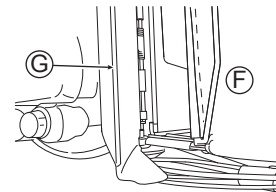


Рис. 5

7.2.2 Снятие

1. Поднимите защиту G и снимите крючок W с корпуса.

2. Медленно опустите защитный кожух G.

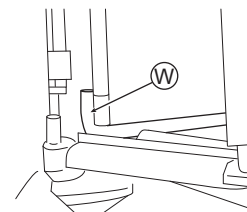


Рис. 6

ВНИМАНИЕ!

- Забитый травосборник снижает эффективность работы газонокосилки.

- Сырая трава способствует сильному забиванию.

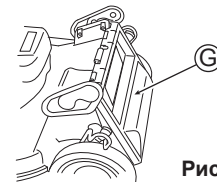


Рис. 7

8. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

8.1 Подготовка и проверка перед началом работы

Поставьте газонокосилку на ровную поверхность.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Перед проверкой убедитесь, что двигатель не работает, и снимите свечной колпачок.

8.1.1 Проверка количества масла в двигателе

1. Отверните крышку заливной горловины (U), извлеките щуп, а затем вставьте обратно, но не вкручивайте его. (См. Рис.8).

2. Извлеките крышку масляного бака (U) и проверьте, чтобы уровень масла находился между отметками верхнего и нижнего уровня на щупе.

3. Если уровень масла находится рядом с нижней границей, долейте масло.

4. Плотно закройте крышку масляного бака (U) после выполнения вышеупомянутых процедур.

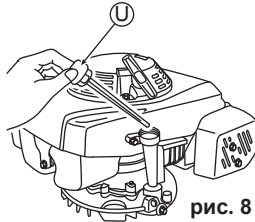


рис. 8

8.1.2 Рекомендуемые марки масел

Для газонокосилки, оборудованной двигателем HONDA, используйте класс масла по API SJ или лучше.

Марка масла SAE 10W30 является самой широко применяемой для всего диапазона температур. Выбирайте масло, подходящее к условиям эксплуатации двигателя, исходя из указанной ниже таблицы. Рис.9

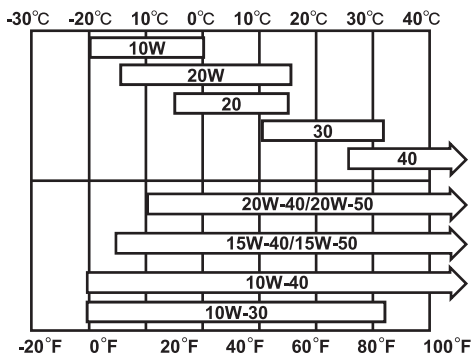


рис. 9

Обращайтесь к руководству по эксплуатации двигателя.

ВНИМАНИЕ!

При поставке с фабрики в двигатель не заливается масло. Перед запуском обязательно необходимо заполнить двигатель маслом.

8.1.3 Залив бензина (См. раздел 3.5. для получения информации по мерам предосторожности во время заправки бензином.)

1. Снимите крышку топливного бака (J) и залейте бензин. Немедленно вытрите бензин тряпкой, если вы пролили его. (См. Рис. 10.)

2. Плотно закройте крышку топливного бака (J) после заправки.

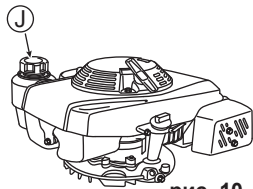


рис. 10

8.1.4 Проверка травосборника

Проверьте, чтобы у травосборника не было отверстий и повреждений. Если они есть, замените травосборник на новый, оригинальный.

8.1.5 Проверка всех частей

- 1 Проверьте, чтобы все гайки, болты и винты были плотно затянутыми.
- 2 Проверьте, чтобы все крышки и защиты были прочно установлены на своих местах. Крышку ведущего вала снимайте при помощи инструмента.
- 3 См. раздел 9.7. для осмотра ножа.

8.2 Запуск и остановка двигателя

8.2.1 Запуск

1 Установите свечной колпачок (Q). (См. рис. 13.)

2 Установите топливный кран (R) в положение "ON". (См. Рис. 11.)

3 Установите рычаг газа (E) в положение закрытой заслонки (См. Рис. 12.) (В случае, если двигатель теплый, его можно запускать установкой рычага в положение .)

4 Чтобы запустить двигатель, поставьте одну ногу на порог корпуса, слегка потяните за рукоятку стартера (V) и приостановитесь в положении, когда почувствуете сопротивление (См. Рис 13), а затем резко дерните за рукоятку из этого положения. После этого плавно верните рукоятку стартера (V) в исходное положение.

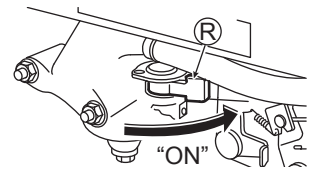


рис. 11

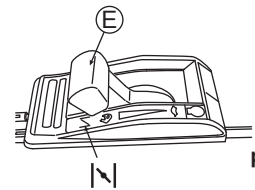


рис. 12

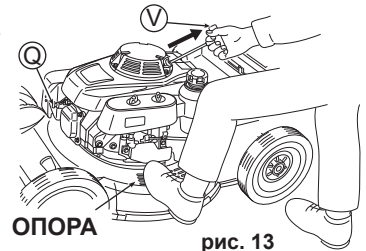


рис. 13

⚠ ОПАСНОСТЬ

- Проверьте, чтобы во время рывка рукоятки стартера (V) за вами никого не было.
- Крепко удерживайте рукоятку стартера, когда дергаете за нее.
- Плавно возвращайте рукоятку стартера на место.

5. Перед использованием прогрейте машину. После прогрева двигателя начинайте стрижку травы, переведя рычаг газа (E) в положение (См. рис. 14.)

ВНИМАНИЕ!

Двигатель останавливается, если рычаг газа (E) установлен в положении .

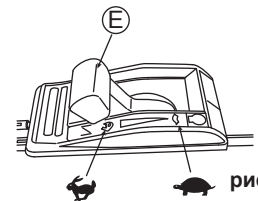


рис. 14

8.2.2 Остановка

1 Отпустите рычаг привода ножа и рычаг привода хода.

2 Переведите рычаг газа (E) в положение "STOP" (См. рис. 15.)

3 Установите топливный кран (R) в положение "OFF". (См. рис. 16.)

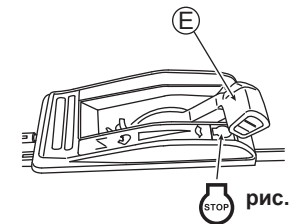


рис. 15

ПРИМЕЧАНИЕ

Не останавливайте двигатель, когда рычаг газа (E) находится в положении . Последующий запуск двигателя будет затруднен. Если двигатель не останавливается даже если рычаг газа (E) установлен в положение "STOP", переведите его в положение .

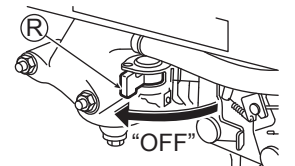


рис. 16

Двигатель останавливается, если рычаг газа (E) установлен в положении .

8.3 Работа (кошение и движение)

Работу выполняйте правильно и безопасно, следуя инструкциям изложенным в данном руководстве.

Использование данной машины разрешено при внешней температуре, находящейся в диапазоне от 5 до 40 °С. Неследование данному требованию может привести к неисправности, поломке или выходу из строя машины.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Перед началом работы полностью прочтите и поймите данное руководство, особенно пункт 3 данного параграфа.

⚠ ОПАСНО! Аккуратно пользуйтесь каждым рычагом.

1. Перед началом работы выполните осмотр (См.П. 8.1).

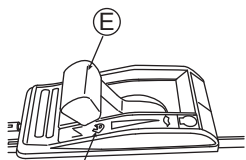



рис. 17

2. Установите рычаг газа (E) в положение «» для начала движения (См.Рис. 17).

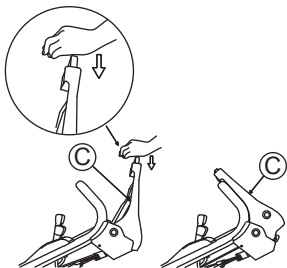


рис. 18

3. Переведите рычаг ножа (C) вперед, нажимая на желтую кнопку. После этого начинает вращаться нож. (См.Рис.18).

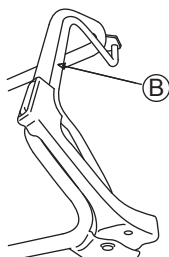


рис. 19

4. Включите сцепление рычагом (B) для начала движения (См.Рис.19).


⚠ ВНИМАНИЕ

Каждый рычаг при его задействовании нужно полностью переводить в нижнее положение. Иначе возможно возникновение неисправности машины.

ВНИМАНИЕ!

Отрегулируйте скорость движения относительно условий работы.

Нож не будет вращаться пока не нажата желтая кнопка на рычаге ножа (C).

6. Для прерывания кошения в середине работы или по окончании кошения верните в исходное положение рычаг сцепления (B) и рычаг ножа (C) и далее установите рычаг газа (E) в положение «» (См.Рис.21).

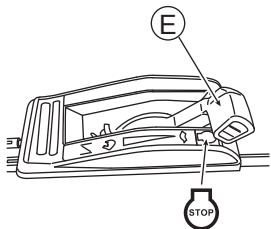


рис. 21

8.4 Регулировка высоты кошения

Данная операция выполняется рычагами на колесах газонокосилки.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не дотрагивайтесь до глушителя и двигателя при выполнении регулировки на передних колесах.

1. Заглушите двигатель.

2. Переведите рычаг регулировки высоты (H) в направлении колеса, выводя его из зацепления (Z). (См.Рис. 22 и 23).

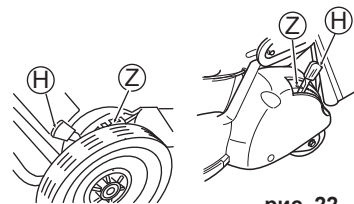


рис. 22

3. Введите рычаг (H) в зацепление (Z) на требуемой величине высоты, при рычаге выведенном изначально из зацепления.

4. Установите рычаги (H) на других колесах в зацепление (Z) на одинаковом уровне и на других колесах.

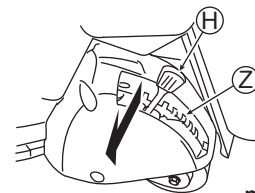


рис. 23

8.5 Метод регулировки момента

рис. 24

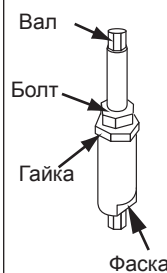


рис. 25

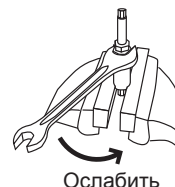


рис. 26



рис. 27

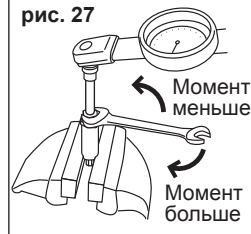


рис. 28



Внимание

Убедитесь, что динамометрический ключ вращается в направлении часовой стрелки. Вал будет ослаблен, если вращать против часовой стрелки.

1. (См.Рис 24)

Зафиксируйте ограничитель момента

2. (См.Рис. 25)

Отверните гайку (ключ 24 мм)

3. (См.Рис. 26)

Установите динамометрический ключ на вал (ключ 10 мм)

4. (См.Рис.27)

При вращении динамометрического ключа на 360 град, отрегулируйте момент вращаемым болтом, чтобы он был в диапазоне от нижнего предела: от 15 Нм до макс. значения. (Ключ 19 мм)

Для увеличения момента: По часовой стрелке

Для снижения момента: Против часовой стрелки

5. (См.Рис 28)

Удерживайте болт ключом и затяните гайку против часовой стрелки.

Внимание

При моменте, превышающем 20 Нм, ограничитель теряет свою функцию. Когда вы не можете регулировать в диапазоне меньше 15 Нм и больше 20 Нм, замените на новый.

8.6 Регулировка тросов управления

ВНИМАНИЕ!

Неточная регулировка каждого троса приводит к снижению производительности машины или выходу ее из строя.

8.6.1 Рычаг газа (См.Рис. 29 и 30)

Отрегулируйте трос (Е) таким образом, чтобы при переводе рычага в положение "↘" – срабатывала воздушная заслонка.

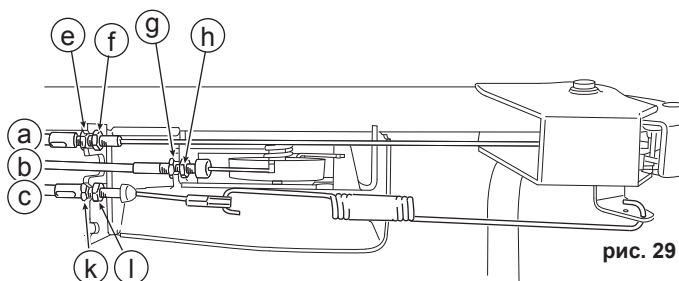


рис. 29

1. Убедитесь в том, чтобы регулировочное отверстие на панели двигателя совпадало с рычагом газа (Е), когда тот находится в положении – ↘.

2. При необходимости отрегулируйте, поворачивая регулятор (g), ослабляя гайку (h) троса газа (b).

3. Установите регулятор в оптимальное положение и затяните гайку (h).

4. Запустите двигатель и убедитесь, что он полностью останавливается при переводе рычага газа (Е) в положение "STOP".

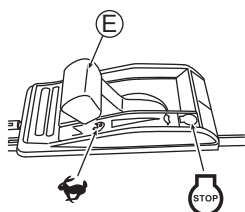


рис. 30

8.6.2 Рычаг привода ножа (См.Рис 29 и 31)

Отрегулируйте его таким образом, чтобы нож начинал свое вращение, когда расстояние между рычагом ножа (С) и рукояткой находится в диапазоне 50-75 мм с нажатой желтой кнопкой, как показано на рисунке 31.

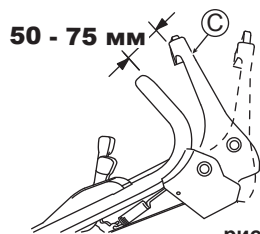


рис. 31

1. Для регулировки необходимо вращать регулятор (e), ослабляя гайку (f) троса ножа (a).

2. Установите регулятор в оптимальном положении и затяните гайку (f).

3. Нож должен останавливаться при отпуске рычага (С).

8.6.3 Рычаг привода сцепления

Отрегулируйте таким образом, чтобы при работающей машине (с нажатым рычагом сцепления) расстояние между рычагом сцепления (В) и рукояткой находилось в диапазоне 100-130 мм. Как показано на рисунке 32.

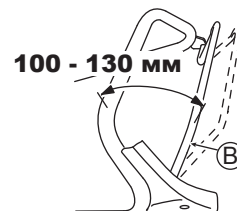


рис. 32

1. Для регулировки следует вращать регулятор (k), ослабляя гайку (l) троса сцепления (c).

2. Установите регулятор в оптимальном положении и затяните гайку (l).

3. Убедитесь в том, что машину можно тянуть назад с отпущенным рычагом сцепления (В).

9. ПРОВЕРКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ПРИМЕЧАНИЕ

Обратитесь к руководству по эксплуатации двигателя для получения информации по его обслуживанию.

9.1 Очистка

- Выполняйте очистку, если машина и наклейки по безопасности загрязнились
- Не направляйте воду из шланга на газонокосилку, это может привести к отказу в работе машины.
- После очистки протрите машину сухой тряпкой, затем протрите металлические части тряпкой, смоченной в масле.
- Травосборник можно очищать, поливая его водой из шланга. Использовать травосборник можно только после полного высыхания.

9.2 Контрольный перечень

Часы работы		Каждый раз	Время		
			25	50	100
Моторное масло (8.1.1, 9.4)	Проверить	○			
	Заменить			○*	
Воздушный фильтр (9.5)	Очистка		○		
Ослабленные болты (9.8)	Проверить	○			
Бензин (8.1.3)	Заправка топливом	○			
Свеча зажигания (9.6)	Очистка				○
	Регулировка				○
Нож (9.7)	Проверить	○			
Болт крепления ножа (9.7.1)	Проверить	○			
Травосборник (8.1.4)	Проверить	○			
	Очистка	○			
Трос газа	Регулировка				○
Трос привода хода	Регулировка			○	
Трос привода ножа	Регулировка			○	
	Проверить			○	
Трос переключения передач	Регулировка			○	
Клапанный зазор	Регулировка				○**
Камера сгорания	Очистка				○**
Топливный бак	Очистка				○**
Топливопровод	Проверить				○
Ролик и трансмиссия	Очистка			○***	

* Замените масло после первых 25 часов работы. Затем меняйте масло каждые 50 часов работы в соответствии со степенью загрязнения.

** Для данных операций требуются специальные инструменты и навыки. Обратитесь к ближайшему дистрибьютору. Номера в скобках соответствуют разделам данного руководства, к которым следует обратиться.

Цифры в скобках () указывают на разделы инструкции.

*** Каждые 50 часов. Снимите ролик и трансмиссию. Очистите и проверьте исправность компонентов (ролик, трансмиссия, приводной вал, сальники и смазка подшипников). При необходимости замены деталей обратитесь к ближайшему дилеру.

9.3 Смазка

Регулярно проводите смазку каждого подшипника с помощью ручной масленки для обеспечения плавной работы машины.

9.4 Замена масла в двигателе

ВНИМАНИЕ!

Прежде, чем переворачивать газонокосилку слейте бензин. Утилизируйте отработанное моторное масло в соответствии с законодательством страны использования газонокосилки.

⚠ ОСТОРОЖНО

Будьте внимательны, чтобы не обжечься, поскольку двигатель и глушитель сразу после его остановки горячие.

1. Снимите крышку масляного бака.
(См. раз. 8.1.1)

2. Слейте масло из сливного отверстия. (См.Рис. 34)

3. После полного слития масла заполните поддон чистым маслом.

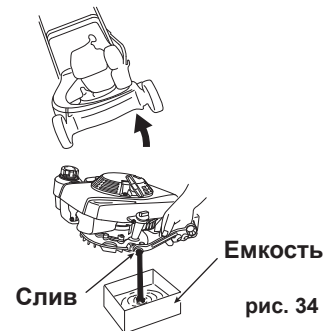


рис. 34

9.5 Воздушный фильтр (См. рис. 35)

1. Снимите крепежные болты (а) и откройте крышку (б).

2. Очистите элемент (с), если он загрязнен.

3. Установите элемент (с) на место, закройте крышку (б) и закрутите крепежные болты (а).

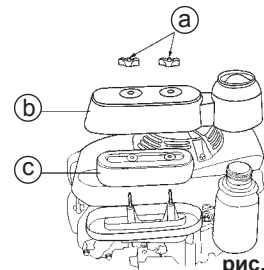


рис. 35

9.6 Свеча зажигания

1. Снимите свечной колпачок (Q).
(См. рис. 36.)

2. Снимите свечу зажигания (P) при помощи свечного ключа. (См. рис. 37.)

3. Замените свечу зажигания (P) на новую, если на ней образовался сильный нагар или ее изолятор имеет трещины или другие повреждения.

4. Снимите нагар с электродов свечи,отрегулируйте зазор между электродами до 0.7 мм. (См. рис. 38.)

5. Установите свечу зажигания (P) и свечной колпачок (Q).

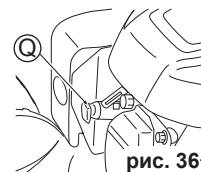


рис. 36

Свечной ключ



рис. 37

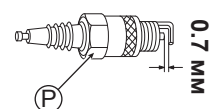


рис. 38

9.7 Нож

ПРИМЕЧАНИЕ

Наклоняйте машину так, чтобы сторона двигателя с карбюратором была обращена вверх.

9.7.1 Проверка болтов крепления ножа.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Остановите двигатель и снимите свечной колпачок, когда вы осматриваете нож.

⚠ ОСТОРОЖНО

Надевайте толстые перчатки при проверке, креплении или снятии ножа.

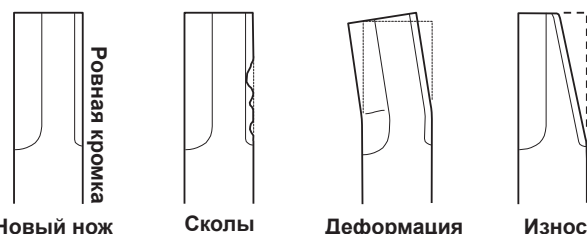


рис. 39

1. Убедитесь, что на ноже (S) отсутствуют признаки деформации, износа и повреждений. (См. рис. 39.)

2. Если нож (S) или его крепежные болты (T) изношены, сломаны или деформированы, замените их на новые.

3. Убедитесь, что болты крепления (T) ножа затянуты с указанным моментом затяжки. (См. рис. 40.)

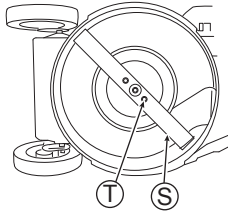


рис. 40

(Момент затяжки болтов (T) крепления ножа составляет 29-39 Нм.)

9.7.2 Установка / снятие ножа

Снятие

1. Ослабьте болты (T) крепления ножа и снимите нож.

Установка

1. Удалите траву и загрязнения вокруг кронштейна крепления ножа. Плотно затяните болты (T) крепления ножа рукой.

2. Прочно затяните нож.

3. Убедитесь, что болты (T) крепления ножа затянуты с указанным моментом затяжки. (См. рис. 40.)

(Момент затяжки болтов (T) крепления ножа составляет 29-39 Нм.)

ВНИМАНИЕ!

Необходимо проверить баланс ножа. Вставьте отвертку в центральное отверстие ножа и, затачивая режущую кромку более тяжелого конца ножа, добейтесь его баланса.

9.8 Проверка каждой части

Проверьте, чтобы все болты, гайки и винты были плотно затянуты.

10. ТРАНСПОРТИРОВКА

⚠ ОПАСНОСТЬ

Остановите двигатель и снимите свечной колпачок. Не оставляйте и не транспортируйте машину в наклонном положении.

1. Закройте топливный кран. (См. раздел 8.2.2.)
2. Отсоедините рукоятку в зависимости от ситуации. Временно затяните крепежные болты при снятой рукоятке.

13. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проконсультируйтесь с нашим дистрибьютором, если вы самостоятельно не можете восстановить нормальное рабочее состояние машины. Не разбирайте машину, если в этом нет необходимости.

ПРИМЕЧАНИЕ

Обратитесь к отдельному руководству по эксплуатации двигателя, обратитесь к нашему дистрибьютору, если вы не можете самостоятельно восстановить нормальное состояние машины.

Явление	Возможная причина	См. раз.
Двигатель не заводится.	Нет бензина в баке.	8.1.3
	Недостаточный уровень масла в двигателе.	8.1.1
	Рычаг газа установлен в положение "STOP".	8.2.1
	Снят свечной колпачок.	8.2.1
	В цилиндр всасывается избыточное количество бензина.	
	Загрязнен воздушный фильтр.	9.5
Двигатель заводится с трудом.	Загрязнен воздушный фильтр.	9.5
	Забит карбюратор.	
	В карбюратор или топливный бак попала вода.	
Двигателю не хватает мощности.	Снята крышка топливного бака.	
	Трос газа разрегулирован.	
	Грязный бензин.	
Перегрев двигателя	Неправильный зазор между электродами свечи зажигания.	9.6
	Загрязнен воздушный фильтр.	9.5
	Загрязнена крыльчатка.	
	Недостаточный уровень масла в двигателе.	8.1.1
Сильная вибрация	Забит ручной стартер и др.	
	Ослаб крепеж двигателя и/или режущего ножа.	9.8
	Нож несбалансирован.	9.7.2

11. ДОЛГОВРЕМЕННОЕ ХРАНЕНИЕ

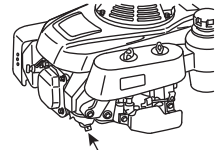
11.1 Хранение

Выполните следующие операции, если вы не планируете использовать машину в течение 30 и более дней.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Остановите двигатель и снимите свечной колпачок.

1. Замените масло в двигателе (См.раздел 9.4) и дайте машине поработать на холостых оборотах в течение 5 минут.
2. Слейте бензин из бака и карбюратора. (См. рис. 41.)
3. Очистите воздушный фильтр. (См. раздел 9.5.)



Слив рис. 41

ВНИМАНИЕ!

- Обратитесь к руководству по эксплуатации двигателя для получения дополнительной информации.
 - Удалив остатки топлива из карбюратора, вы можете избежать таких неприятностей, как затрудненный запуск двигателя после длительного периода хранения.
4. Очистите нож и все части машины, проверьте затяжку крепежа.
 5. Вытрите металлические части тряпкой, смоченной в масле.
 6. Снимите свечу зажигания и залейте через свечное отверстие в цилиндр немного масла (5-10 куб. см.).
 7. Очистите свечу зажигания и установите ее на место. (См.раздел 9.6)
 8. Потяните за рукоятку стартера пару раз, а затем плавно верните ее в положение, при котором вы чувствовали сопротивление.
 9. Очистите травосборник.
 10. Накройте машину плотной тканью и поместите её на хранение в сухое, непыльное, ровное место.

ВНИМАНИЕ!

Отремонтируйте или замените неисправные части, если таковые имеются. Используйте только оригинальные запасные части.

12. УТИЛИЗАЦИЯ

- Утилизируйте отработанное масло, бензин или саму газонокосилку в соответствии с законодательством вашей страны или региона, или свяжитесь с дистрибьютором по данному вопросу.
- Никогда не утилизируйте их незаконно, поскольку это может привести к загрязнению окружающей среды.
- Утилизируйте тряпки, которые вы использовали для вытирания бензина или масла, отдельно от бытового мусора.

- A) Инструкции по сборке, начальные регулировки и проверки. Обратитесь к следующим пунктам:**
- 3.6.4 Осмотр и ТО
 7. Сборка
 9. Осмотр и ТО

- B) Транспортировка, погрузка и хранение**
- 3.6.5 Транспортировка на машине
 9. Осмотр и ТО
 10. Транспортировка
 11. Долговременное хранение

- C) Подготовка газонокосилки**
8. Работа
 9. Осмотр и ТО

- D) Информация о газонокосилке**
3. Безопасность
 4. Название каждой части машины

- E) Использование газонокосилки**
3. Безопасность
 8. Работа
 9. Осмотр и ТО

- F) ТО газонокосилки**
3. Безопасность
 8. Работа
 9. Осмотр и ТО

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

ГАРАНТИЙНЫЙ ПЕРИОД

Срок гарантии устанавливается в зависимости от области применения изделия, указанной в гарантийном талоне в графе «Область применения». Изделие для непрофессионального использования - это техника, предназначенная для ее использования потребителем (физическим лицом) исключительно для личных, семейных, домашних или иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности, с нагрузкой не более 20 часов в месяц. Изделие для профессионального использования - это техника, предназначенная для ее использования потребителем (физическим лицом) исключительно для личных, семейных, домашних или иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности, с нагрузкой не более 150 часов в месяц или для ее использования владельцем (физическим, юридическим лицом или индивидуальным предпринимателем) в предпринимательской деятельности или в иных целях, не связанных с личными, семейными, домашними и иным подобным использованием, за исключением сдачи техники в аренду, прокат. При этом под целями, не связанными с личным использованием, следует понимать, в том числе приобретение покупателем техники для обеспечения деятельности покупателя в качестве организации или гражданина-предпринимателя. На изделия для профессионального использования, сдаваемые владельцем в прокат, аренду, гарантия устанавливается на срок 30 дней.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Гарантия относится только к производственным дефектам или дефектам материала, узлам и агрегатам. Гарантийный срок начинается с даты покупки первым розничным покупателем или первым коммерческим пользователем и длится в течение указанного выше гарантийного периода. Изделия для профессионального использования требуют особого ухода и обслуживания. Техническое обслуживание таких изделий производится в порядке, установленном инструкцией по эксплуатации. ТО должно производиться специалистами авторизованных сервисных центров не менее 1 раза в течение 12 месяцев (плановое обслуживание), что подтверждается отметкой сервисного центра в настоящем гарантийном

талоне. (В случае невыполнения или не своевременного выполнения ТО, если это явилось причиной возникновения неисправностей (дефектов) каких-либо узлов и агрегатов Изделия, Покупатель полностью теряет право на гарантию тех узлов и агрегатов, которые вышли из строя). Техническое обслуживание изделий для Непрофессионального использования производится в порядке, установленном инструкцией по эксплуатации, или должно производиться специалистами авторизованных сервисных центров 1 раз в течение 12 месяцев, что подтверждается отметкой сервисного центра в настоящем гарантийном талоне. (В случае невыполнения или не своевременного выполнения ТО, если это явилось причиной возникновения неисправностей (дефектов) каких-либо узлов и агрегатов. Изделия, Покупатель полностью теряет право на гарантию тех узлов и агрегатов, которые вышли из строя). Естественный износ: Продукция требует технического обслуживания и периодической замены частей и узлов. Гарантийные обязательства не относятся к ремонту, необходимость которого возникает в результате естественного износа продукции или ее отдельных частей (свечи зажигания, накаливания, цепи, шины, фильтры, звездочки, все режущее оборудование, приводные ремни и детали, элементы крепления, натяжения, элементы трансмиссии и ходовой части, шланги, троса, шкивы и культиваторные фрезы) в процессе эксплуатации. Гарантия не распространяется на такие случаи, когда дефекты возникли в результате неправильного использования, отсутствия надлежащего технического обслуживания или когда повреждения произошли в процессе транспортировки, погрузочно-разгрузочных работ, складирования. Недостаточное техническое обслуживание: На срок службы продукции влияют условия, в которых она эксплуатируется, а также уход и техническое обслуживание, который она получает согласно инструкции по эксплуатации. Техническое обслуживание продукции (регулировка, чистка, замена расходных материалов, периодическое обслуживание и прочее), предусмотренное в инструкции по эксплуатации, не является гарантийным обязательством изготовителя (продавца) и оплачивается потребителем по расценкам авторизованного сервисного центра. Информация о технически сложных товарах. Пункт 3 Перечня технически сложных товаров, утверж-

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

денного Постановлением Правительства РФ от 10.11.2011 г. № 924 включает тракторы, мотоблоки, мотокультиваторы, машины и оборудование для сельского хозяйства с двигателем внутреннего сгорания (с электродвигателем).

Согласно разъяснению Минпромторга России (письмо от 10.04.2012 г. № 08-693), к указанным машинам и оборудованию относятся: мотокосы, триммеры, кусторезы, газонокосилки, косилки для высокой травы; генераторы (бензиновые и дизельные); мотопомпы, электронасосы; бензопилы и электропилы; мойки высокого давления; дизельные, электрические и газовые нагреватели; снегоочистители роторные, малогабаритные (машины для уборки снега).

ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК НЕ УСТАНОВЛИВАЕТСЯ НА:

1. Продукцию и детали продукции, в которые были внесены изменения или модификации, влияющие на безопасность, производительность или долговечность.

2. Ремонтные работы, неисправности и дефекты, возникшие в результате:

- Использования неоригинальных запасных частей и материалов.
- Нарушения инструкций и рекомендаций, указанных в руководстве по эксплуатации, в том числе в результате эксплуатации без надлежащего технического обслуживания;
- Заедания или поломки деталей, вследствие работы с недостаточным количеством смазочных материалов, а также использования несоответствующей марки масла.
- Подтекания карбюраторов, заклинивания клапанов, засорения топливо-проводов или иными неисправностями, вызванные использованием старого (более 30 дней хранения) или загрязненного топлива (бензина, дизельного топлива и т.д.).
- Неквалифицированного ремонта или регулировки присоединяемых деталей или узлов, муфт сцепления, трансмиссий и т.п.
- Повреждения или износа деталей, вызванных попаданием абразива (грязи), из-за неправильной сборки, нерегулярным уходом и нарушением условий эксплуатации.
- Повреждения деталей из-за превышения допустимых оборотов, перегрева, блокировки

травой, грязью, мусором, чрезмерной вибрации, вызванной плохим закреплением или неадекватной балансировкой режущего оборудования.

- Внешних механических, термических, аварийных, кислородных воздействий на инструмент, а также ненормированных нагрузок.

3. Комплекующие и составные части инструмента, аксессуаров.

- Все пластиковые/пластмассовые детали, навесное оборудование и пр.

• Детали, подверженные естественному износу (свечи зажигания, накаливания, цепи, шины, фильтры, звездочки, все режущее оборудование, приводные ремни и детали, элементы крепления, натяжения, элементы трансмиссии и ходовой части, шланги, троса, шкивы и культиваторные фрезы).

- Техническое обслуживание продукции (регулировка, чистка, замена расходных материалов, периодическое обслуживание и прочее), предусмотренное в инструкции по эксплуатации, не является гарантийным обязательством изготовителя (продавца) и оплачивается потребителем по расценкам авторизованного сервисного центра.

Гарантия исключает действия обстоятельств непреодолимой силы, находящиеся вне контроля производителя.

В соответствии с законом на данное изделие изготовителем установлен срок службы 10 лет с момента продажи изделия магазином. Правила безопасности и эффективного использования изделия изложены в Инструкции по эксплуатации. По истечении установленного срока службы изготовитель не несет ответственности за безопасность изделия. В случае несвоевременного извещения о выявленных неисправностях, продавец, импортер или уполномоченная организация вправе отказаться полностью или частично от удовлетворения предъявляемых претензий (ст. 483 ГК РФ). Использование инструмента потребителем признается акцептом условий настоящего договора присоединения (оферты) по дополнению и уточнению ответственности изготовителя (продавца) в отношении недостатков инструмента (ст. 438 ГК РФ). Заводской брак определяется экспертной комиссией авторизованного сервисного центра.



Сертификат № RU C-JP.АД09.В.00289

Дата изготовления указана на упаковке / изделии.

**Производитель: Кааз корпорейшейн
387-1 Сайдайдзи Гомио Хигаси-ку, Окаяма 704-8588 Япония**

**Импортер: ООО «Дистрибьюторский Центр ЮНИСОО», Россия
141408, Московская область, г. Химки, Ленинградское шоссе, владение 29Г**

Мы оставляем за собой право на изменение комплектации, технических характеристик и внешнего вида моделей без предварительного уведомления.

Гарантийные обязательства указаны в гарантийном талоне.

Назначенный срок хранения данной техники (продукции) не ограничен.

Срок службы с момента продажи изделия 10 лет.

Решение об изъятии из эксплуатации и о направлении техники (продукции) в ремонт принимается пользователем техники (продукции) в соответствии с предусмотренными в настоящем руководстве (инструкции) указаниями по использованию техники (продукции) и мерами по обеспечению безопасности, которые необходимо соблюдать при эксплуатации техники (продукции).

Утилизация данной техники производится по окончании срока службы в соответствии с нормами и правилами утилизации, установленными для данного вида техники на территории государства ее обращения.